

CATETERE ESTERNO PER UOMO

EXTERNAL MALE CATHETER

CATHÉTER MASCULIN EXTERNE

CATÉTER EXTERNO MASCULINO

CATETER MASCULINO EXTERNO

URINALKONDOM

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΘΗΤΗΡΑΣ ΓΙΑ ΑΝΔΡΕΣ

CEWNIK ZEWNĘTRZNY MĘSKI

MUŽSKÝ VNĚJŠÍ KATÉTR

EXTERN KATETER FÖR MÄN

ULKOINEN MIESTEN KATETRI

CATETERUL PENTRU BĂRBAȚI EXTERN

UITWENDIGE KATHETER VOOR MANNEN

KÜLSÖ FÉRFI KATÉTER

ВЪНШЕН КАТЕТЪР ЗА МЪЖЕ

REF 10141525 (Gima 28709) - 10141530 (Gima 28710) - 10141535 (Gima 28711) -
10141540 (Gima 28712) - 10141520 (Gima 28713)



Mizra Medical Ltd
21 Hasadna Street, Industrial Park, Holon, 5881411, Israel
Made in Israel



RQMIS AREU SLU, Av Diagonal 409,
Barcelona 08008, Spain



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Urinalkondom ist für die Urinsammlung bei Männern mit Inkontinenz bestimmt. Das MEC-Urinalkondom und das zugehörige Zubehör entsprechen der Verordnung (EU) 2017/745. Bitte befolgen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.

Beschreibung:

Das nicht-invasive, nicht sterile Urinalkondom ist für die Ableitung von Urin bei männlichen Patienten mit Harninkontinenz bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den externen und einmaligen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt enthält Latex.

Vorgesehener Gebrauch:

Dieses Produkt ist nur für den externen und einmaligen Gebrauch bestimmt. Es leitet den Urin aus dem Penis in den Verlängerungsschlauch und den Urinsammelbeutel.

Indikationen für die Verwendung:

Urinalkondome (externe männliche Katheter, MEC) sind so konzipiert, dass sie den Urin sicher durch den Trichterschlauch leiten und den Flüssigkeitsweg offen halten.

Anbringen des Urinalkondoms:

1. Reinigen und trocknen Sie den Penis und schneiden Sie überschüssige Schamhaare ab.
2. Halten Sie das Urinalkondom ca. 2 cm von der Penisspitze entfernt.
3. Rollen Sie das Urinalkondom behutsam über die Länge des Penis ab.
4. Das Urinalkondom kann mit einem Klebestreifen oder dem wiederverwendbaren Kondombefestigungsband gesichert werden, um ein Verrutschen zu verhindern.
5. Achten Sie darauf, dass das Klebeband oder das wiederverwendbare Kondombefestigungsband nicht zu straff angebracht wird, um die Durchblutung nicht einzuschränken.
6. Befestigen Sie den Urinbeutel am Urinalkondom.

Entfernung des Urinalkondoms:

1. Trennen Sie das Urinalkondom vom Urinbeutel.
2. Rollen Sie das Urinalkondom behutsam von der Penis weg.

Warnung:

- Das Urinalkondom wird aus medizinischem Naturlatex hergestellt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie empfindlich auf Latex reagieren. Bei Verdacht auf Latexempfindlichkeit sollten Sie den Katheter nicht mehr verwenden und Ihren Arzt aufsuchen.
- Das Urinalkondom nicht wiederverwenden.
- Das Urinalkondom muss alle 12 bis 24 Stunden gewechselt werden.

Nutzungsbeschränkungen:

Kontrollieren Sie vor der Verwendung, ob die Verpackung in gutem Zustand ist, und überprüfen Sie die Packungsmarkierung, die Nummer der Produktionscharge oder das Produktionsdatum, und verwenden Sie das Produkt innerhalb der Gültigkeitsdauer.

Empfehlung:

- Wickeln Sie das Klebeband oder das wiederverwendbare Kondombefestigungsband nicht zu eng, um die Durchblutung nicht einzuschränken.









Lagerbedingungen:









Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf und schützen Sie es vor Verschmutzung, Staub, Sonnenlicht, übermäßiger Feuchtigkeit und Temperatur sowie schädlichen Chemikalien. Das Produkt muss in einem belüfteten, trockenen Raum fern von Wärmequellen und frei von korrosiven Gasen gelagert werden. Überprüfen Sie das Produkt immer und führen Sie vor dem Gebrauch eine Überprüfung des Siegels durch, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben.

Alle schweren Vorfälle hinsichtlich des von uns gelieferten Medizinprodukts müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem Sie Ihren Firmensitz haben, gemeldet werden.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

	<p>IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία παραγωγής PL - Data produkcji CZ - Datum výroby SE - Tillverkningsdatum FI - Valmistuspäivämäärä RO - Data fabricației NL - Productiedatum HU - Gyártás dátuma BG - Fabrikationsdato</p>
	<p>IT - Fabbricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller GR - Παραγωγός PL - Producent CZ - Výrobce SE - Tillverkare FI - Valmistaja RO - Producător NL - Fabrikant HU - Gyártó BG - Fabrikant</p>
	<p>IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern GR - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego CZ - Skladujte mimo sluneční světlo SE - Skyddas från solljus FI - Säilytä auringonvalolta suojaissa RO - A se păstra ferit de razele soarelui NL - Afgeschermd van zonlicht opslaan HU - Napfénytől védve tárolandó BG - Мă ikke udsættes for sollys</p>
	<p>IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern GR - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον PL - Przechowywać w suchym miejscu CZ - Skladujte na větraném a suchém místě SE - Förvara på svalt och torrt ställe FI - Säilytä kuivassa ja viileässä RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat NL - Koel en droog opslaan HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó BG - Opbevares køligt og tørt</p>
	<p>IT - Contenuto o presenza di lattice naturale GB - Contains or presence of natural rubber latex FR - Contient ou présence de latex de caoutchouc naturel ES - Contiene o presencia de látex de caucho natural PT - Contém ou presença de látex de borracha natural DE - Enthält oder Anwesenheit von Naturlatex GR - Περιέχει ή περιέχει λατέξ φυσικού καουτσούκ PL - Zawartość lub obecność naturalnego lateksu CZ - Obsah nebo přítomnost přírodního latexu SE - Innehåller spår av naturligt latexgummi FI - Luonnonlateksin sisältö tai merkit RO - Conținut sau prezență de latex din cauciuc natural NL - Bevat of aanwezigheid van natuurlijke latex HU - Természetes latex tartalom vagy jelenlét BG - Съдържа или наличие на естествен латекс</p>
	<p>IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von GR - Εισαγωγή από PL - Importowane przez CZ - Dovezeno uživatelem SE - Importerad av FI - Tuoja RO - Importat de NL - Geïmporteerd door HU - Importálta BG - Importeret af</p>
	<p>IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen GR - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (εισατάσεις) PL - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi CZ - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití SE - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga FI - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare NL - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) BG - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt</p>
	<p>IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης PL - Przczytaj instrukcję użytkowania CZ - Přečtěte si návod k použití SE - Läs bruksanvisningen FI - Lue käyttöohjeet RO - Citiți instrucțiunile de utilizare NL - Lees de gebruiksaanwijzing HU - Olvassa el a használati utasításokat BG - Se brugsvejledningen</p>

	<p>IT - Non sterile GB - Non-sterile FR - Pas stérile ES - No estéril PT - Não estéril DE - nicht steril GR - όχι αποστειρωμένο PL - Nie sterylne CZ - Nesterilní SE - Ej steril FI - Ei-steriili RO - Nesteril NL - Niet steriel HU - Nem steril BG - Нестерилен</p>
	<p>IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer GR - Αριθμός παρτίδας PL - Kod partii CZ - Číslo šarže SE - Satsnummer FI - Eränumero RO - Număr de lot NL - Partijnummer HU - Tételszám BG - Batchnummer</p>
	<p>IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode GR - Κωδικός προϊόντος PL - Numer katalogowy CZ - Kód výrobku SE - Produktkod FI - Tuotekoodi RO - Cod produs NL - Productcode HU - Termékkód BG - Produktkode</p>
	<p>IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej CZ - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství SE - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben BG - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab</p>
	<p>IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν PL - Wyrób medyczny CZ - Zdravotnický prostředek SE - Medicinteknisk produkt FI - Lääkinnällinen laite RO - Dispozitiv medical NL - Medisch hulpmiddel HU - Orvosteknikai eszköz BG - Medicinsk udstyr</p>
	<p>IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare GB - Disposable device, do not re-use FR - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser ES - Dispositivo monouso, no reutilizable PT - Dispositivo descartável, não reutilizar DE - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden GR - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου PL - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie CZ - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně SE - Engångsanordning, får ej återanvändas FI - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen SI - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno SK - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane RO - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi NL - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken HU - Eldobható eszköz, ne használja újra BG - Engangsenhed, må ikke genbruges</p>
	<p>IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum GR - Ημερομηνία λήξεως PL - Data ważności CZ - Datum ukončení platnosti SE - Utgångsdatum FI - Viimeinen voimassaolopäivä RO - Valabil până la data de NL - Vervaldatum HU - Lejárati dátum BG - Udløbsdato</p>
	<p>IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 CZ - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 FI - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 NL - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 HU - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvosteknikai eszköz BG - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745</p>